

Rapport

sur la Campagne de 1898
au Laboratoire de Roscoff (Finistère)
adressé au Directeur-fondateur par le
Préparateur du Laboratoire

Bien que la campagne du Laboratoire de Roscoff ne commence ordinairement qu'au mois de juin, Monsieur Boutan, maître de conférences à la Sorbonne, s'est installé au Laboratoire avec Madame Boutan dès le 1^{er} Mars. Son séjour s'est prolongé jusqu'au 29 Août avec deux interruptions: la première du 1^{er} au 19 Avril pour assister à l'excursion au Laboratoire de Banyuls-sur-mer, la seconde du 25 Juin au 28 Juillet pour la période d'examen de la Sorbonne. Monsieur Boutan occupait, à Roscoff, l'appartement du Directeur et, comme salle de travail, le rez-de-chaussée de la maison Minoret. Il a mis le développement complet de l'Acinée, une partie de celui de la Scalvire dont une dizaine d'échantillons ont été trouvés cette année dans la région de Roscoff, le développement presque complet de l'Haliotide et une partie de celui de la Nasse. Ces recherches ont été rendues possibles par l'installation

de plusieurs bacs-filtres imaginés cette année par M. Boutan. Dans ces appareils, l'eau arrive dans un espace annulaire, extérieure, et doit traverser une couche de sable pour parvenir dans l'espace central, où s'ouvre le trop-plein de sortie. M. Boutan a aussi entrepris des expériences sur la régénération de la coquille de l'Haliotide et la production de perles dans cet animal.

La "Laura" est sortie huit fois pour M. Boutan, qui s'y est embarqué sept fois. M. Boutan a dirigé cinq excursions-conférences accompagnées par l'équipage, dont deux en bateau.

Au mois d'Avril, Monsieur Munro, de Lincoln College, Oxford, a visité plusieurs fois le Laboratoire. Il s'occupait, d'après les vœux de M. W. Goerstag, de l'étude des courants de la Manche. La "Laura" est sortie quatre fois pour opérer le lancement de flotteurs; M. Munro a pris part à deux de ces sorties; il a quitté Porosoff le 18 Avril.

Le 10 juin, Monsieur R. J. Ascroft, de Lytham est venu au Laboratoire où il a occupé la chambre n. 4 et la stalle n. 1. Il a fait quelques recherches sur les Peridiniens, les Paramécies, la question de l'Huitre et de la Sardine. Il a assisté à une sortie de la "Laura" pour faire de la pêche pélagique et a quitté Porosoff le 2 juillet.

Du 11 juin au 2 Octobre, le préparateur s'est occupé,

au Laboratoire, du développement des Troques. Au mois de juin, il a obtenu la ponte de *Trochus magus*, dont il a suivi tous les stades jusqu'à son départ. En Août et Septembre, *Trochus striatus* a pondue à son tour.

M. Stéphane, étudiant en médecine, a été admis au Laboratoire le 25 juin; il a occupé la table n° 12 dans la salle de travail des étudiants. Un ami est à une soirée de la "Saur".

M. Vignon, licencié es - sciences naturelles et es - sciences physiques, a séjourné à Rosoff du 6 juillet au 28 août. Il a occupé, jusqu'au 12 août, la chambre n° 2, et, successivement, les stalles n° 2 et n° 7. Il a étudié surtout les organes excréteurs des Crustacés, en particulier par la méthode des injections physiologiques. Il a pris part à deux soirées de la "Saur".

M. J. H. Gerould, "instructor" at Dartmouth College, Hanover (N.H.), est arrivé au Laboratoire le 11 juillet et y a occupé la chambre n° 4 et la stalle n° 3 jusqu'au 22 septembre avec une interruption du 20 août au 1^{er} septembre, pour assister au Congrès de Cambridge. Il a fait des recherches sur l'embryogénie des *Phascolosomas*. Le matelot Giff l'a accompagné trois fois à Penzance pour la recherche de ces animaux et M. Gerould a pris part à une pêche pélogique à bord de la "Cynthia".

Du 14 au 24 juillet, M^{lle} Nadejda Schultz, professeure à St Pétersbourg, a occupé la stalle n° 5 et a essayé de recherches des Myxosporidies et autres parasites des Poissons.

4

M. Jivov Georgievitch, chargé de cours à la Faculté des Sciences de Belgrade, a séjourné à Prosoff du 25 juillet au 20 septembre. Il a occupé la chambre n° 3 jusqu'au 13 août et ensuite la chambre n° 2, et la salle de travail n° 1. Venant avec l'intention d'étudier le développement de *Convoluta*, il s'est occupé, en outre, du développement de l'Aplysie et du Dental. Il est parvenu à étudier le développement presque complet de ce dernier type jusqu'au moment où la coquille prend la forme d'un tube, et cela, grâce surtout aux bass-filtres de M. Boutan. M. Georgievitch a pris part à six notes de la "Laurin", pour la recherche des dentals, et à sept notes de la "Cynthia", pour aller récolter des *Convoluta* à l'île de Batz.

M. N. Koltzoff, assistant à l'Université de Moscou a occupé la chambre n° 4 et la salle n° 5 du 27 juillet au 24 septembre, pour faire des recherches sur l'embryogénie de la tête des Séloviens. Le "Dental" est noté une fois sans succès pour tenter de pêcher de ces animaux. Un assez grand nombre d'œufs de *Planis* et quelques œufs de *Roussetis*, dont le détail est porté au petit carnet d. matériel de M. Koltzoff, ont été fournis par les pêcheurs de Prosoff. M. Koltzoff s'est embarqué une fois sur la *Cynthia* pour se rendre à l'île de Batz avec M. Georgievitch.

Le 30 juillet sont arrivés Madame Cornay et Monsieur le Docteur Cornay, de Neuchâtel (Suisse).

qui ont occupé jusqu'au 13 Septembre la salle de travail n.º 9. Ils se sont embarqués deux fois sur la "Lawa" pour aller récolter des Actinies.

M. Chalon, de Namur, a occupé du 3 Aout au 15 Aout la stalle n.º 2 et a récolté et étudié les Algues de la côte.

Le 7 Aout est arrivé à Roscoff Monsieur Francotte professeur à l'Université de Bruxelles, avec quatre de ses élèves : M. de Grauwel, Coton, Kleefeld et Campion.

M. Francotte a occupé jusqu'au 27 Aout la chambre n.º 7 puis, jusqu'au 21 Septembre, date de son départ, la chambre n.º 6.

Il partageait la salle de travail n.º 10 avec M. de Grauwel. Il s'est occupé des études de maturation et de fécondation de l'oeuf des Planaires, en particulier du Cycloporus. Il a fait aussi des expériences sur la coloration du Cycloporus et a constaté que cet animal prend la teinte du Botrylle sur lequel on le place.

M. Francotte a également récolté des Appendiculaires. A cet effet, il a pris part à huit fêtes pélagiques dont quatre à bord de la Lawa et quatre à bord de la Cynthia. Il a fait deux fois le voyage à pied avec un homme de l'équipage et s'est embarqué quatre fois sur la Lawa pour la recherche des Planaires.

M. de Grauwel, élève de l'Université de Bruxelles, a aidé M. Francotte dans ses recherches. Il a occupé, au laboratoire, la chambre n.º 12 et a quitté Roscoff le 7 Septembre, après avoir fait deux excursions

à bord de la Cynthia et six à bord de la Laura.

M. Cohen, candidat en médecine, occupait la table n° 15 dans la salle commune des étudiants. Il a fait part à trois excursions à pied, une sortie de la Cynthia et six de la Laura et a quitté Porsoff le 7 Septembre.

M. Kleefeld, candidat en médecine, a fait part à deux excursions à pied, deux excursions à bord de la Laura et trois à bord de la Cynthia. Il a occupé la table n° 14, a essayé un moment l'anatomie des Tricelis et a quitté Porsoff le 28 Août.

M. Campion, élève de l'institut de Gembloux, venu à Porsoff plutôt comme amateur que comme étudiant, n'a point occupé de table de travail. Il a fait deux excursions à pied et huit à bord de la Laura, et a quitté le Laboratoire le 7 Septembre.

Le 7 Août, est arrivé M. Pierre Georgetch, élève du Polytechnicum de Zurich; venu d'abord dans un but d'instruction générale, il a voulu ensuite s'occuper de l'embryologie de la Potelle, dont il n'a pas obtenu la ponte. Il a essayé plusieurs fois le développement des Siphonides, dont il est allé recueillir une vingtaine d'exemplaires sur la grève de Traiz-hir. Ces animaux n'ont pondre que deux fois et les larves sont mal développées. M. P. Georgetch s'est occupé aussi de recueillir une collection d'algues et de animaux pélagiques. Il s'est embarqué six fois sur la Cynthia, quatre fois spécialement pour lui, trois fois sur la Laura et une fois sur la Dentale et a quitté Porsoff le 1^{er} Octobre.

7

Le 8 Aout est arrivé M. Allorge, étudiant de Liège, auquel ont été attribués la chambre n° 11 et la table n° 13 de la salle commune. Il a pris part à trois excursions à pied, à deux à bord de la Taura et une à bord de la Cytherea et a quitté Ruscoff le 28 Aout.

M. M. Edgard Pacault et Charles Jacquemot sont arrivés le 9 Aout et ont occupé la double chambre n° 13 jusqu'au 30 du même mois. A partir de cette date, M. Jacquemot a pris la chambre n° 10 et M. Pacault celle n° 11. M. Pacault occupait dans la salle commune la table n° 16; il a pris part à deux excursions à pied et trois à bord de la Taura. M. Jacquemot avait la table 17 et a pris deux excursions à pied et six sur la Taura. Tous deux se sont occupés de sujets divers, particulièrement de Pisces et ont quitté Ruscoff le 3 Octobre.

M. Dominici, interne des Hôpitaux de Paris, a occupé du 12 Aout au 4 Septembre la chambre n° 9 et la table n° 6; il a fait des recherches sur l'émato-poïèse en particulier chez les embryons de Sébastes et, les Acidies et l'*Amphioxus*. Il n'a pas pris part aux excursions.

Du 15 Aout au 13 Septembre, M. Murch, docteur en médecine a séjourné au Laboratoire où il a fait quelques Homalogues. Il occupait la chambre n° 5 et la table n° 2; il s'est embarqué deux fois sur la Taura.

Le 18 Aout est entré au Laboratoire M. Camille Spiers, élève de la Faculté des Sciences de Genève.

auquel a été attribuée la table n° 18 de la salle commune. Il s'est occupé de préparer différents animaux, notamment des Crabs et de fixer des animaux pélagiques. A l'effet de lui prouver de ces derniers animaux, deux cartes ont été faites avec la *Guthia*; M. Spiers a pris part en outre, à une excursion à bord de la *Taura*. Il a quitté le Laboratoire le 30 Août.

Pendant le mois d'Août, M. Hubert James Drafer, artiste peintre, a fait une esquisse dans le jardin du Laboratoire, qu'il a quitté le 22 Août.

Monsieur de Lavez-Duthiers, directeur du Laboratoire, a séjourné à Roscoff du 23 au 27 Août et a occupé la chambre n° 0. Il s'est occupé d'ordonner les travaux de réparation à effectuer après la campagne, c'est à dire le cimentage du socle de l'aquarium, et la réparation des fenêtres de la façade, et, éventuellement, l'usage a été fait d'une somme de deux cents francs, offerte au Laboratoire par un généreux visiteur, pour l'installation de bancs dans les stalles de travail.

Le 23 Août est arrivé M. Demelle, licencié en sciences, dont le séjour s'est prolongé jusqu'à près la fermeture. Il a été logé dans la chambre n° 8 et, à partir du 10 Septembre, dans la chambre n° 9. Il a occupé la table n° 8 et s'est borné à quelques observations générales. Il a fait une excursion à pied et une en bateau à bord de la *Taura*.

Le Docteur Bagot, de St Pol de Léon avait demandé l'autorisation de profiter de la bibliothèque du Laboratoire et de suivre les conférences de M. Boutan. Il est venu pour la première fois le 22 Août et a quitté le Laboratoire le 14 Septembre. Il s'occupe surtout de recherches sur la climatologie de Plescoff au point de vue médical.

Maurice Yves Delage, professeur à la Sorbonne, est venu occuper, avec Madame Delage, les appartements du Directeur et le cabinet de travail du Directeur, le 31 Août et y a résidé jusqu'au 27 Septembre. Il s'est occupé principalement d'expériences sur la fécondation chez les oursins. M. Delage a pu obtenir la division d'un fragment d'oeuf non nucléé mais ayant reçu l'impregnation d'un spermatozoïde. Il a pu également obtenir la segmentation d'un oeuf fécondé par un spermatozoïde d'une autre espèce. Ces expériences ont été faites par son artère au registre du Laboratoire, mais la page a été cachée afin que les résultats n'en soient pas dévoilés avant la publication. M. Delage a encore fait des observations sur des Saccalines inoculés à différents crustacés. Nous n'en connaissons pas les résultats.

Le 10 Septembre est arrivé M. Cherbanoff, chef de Laboratoire de M. de Reckter, professeur d'Histologie et d'Anatomie comparée à l'Université nouvelle de Bruxelles, chargé par son chef de récolter des

10
animaux pour les manipulations des élèves. Bien que
le genre de révolte soit absolument en dehors des
règles du Laboratoire, Monsieur de Larage-Duthier
y a donné une autorisation spéciale. M. Charvoff,
s'est embarqué une fois sur la Cynthia et deux
fois sur la Laura; il a occupé la stalle n°
6 et a quitté Rossif le 19 Septembre.

Monsieur R. Petrucci, chef de laboratoire de
M. Bonmariage, professeur d'Hygiène à l'
Université nouvelle de Bruxelles, a séjourné à
Rossif du 11 au 24 Septembre dans le but de
recueillir des animaux pour la collection de
cette Université. Cette recherche a également été
l'objet d'une autorisation spéciale du Directeur
du Laboratoire. M. Petrucci a occupé la stalle
n° 7 et s'est embarqué une fois sur la Cynthia
et deux fois sur la Laura.

Enfin le Laboratoire a reçu, le 12 Septembre,
la visite de Monsieur Liard, Directeur de
l'Enseignement supérieur, qui a parleuré avec
Monsieur Delag et le préparateur, le rez de
chaussée de l'établissement.

Au moment où le Laboratoire fermait ses
portes, Monsieur Berton y est revenu, le
2 Octobre, pour un nouveau séjourné, afin d'y installer
différentes expériences qui devront durer tout l'
hiver.

Pendant la Campagne de 1898, qui a, du reste, été favorisée par un temps splendide et une température exceptionnelle, le Laboratoire de Puzosoff a donc reçu la visite de trente-trois personnes, dont quinze ont fait des recherches originales.

Le préparateur
A. Robert

Résumé.

Sorties et Excursions :

Dates	Bateau	Localités	Recherches	Personnes
1: 10 Mars	Laura	Cerf	Acnés, Scabieus	M. M. Bontan - Marty, Coeff
2: 23 Mars	Laura	Cerf	Acnés, Scabieus	- Bontan - Marty, Coeff
3: 7 Avril	Laura	Cerf	Acnés, Scabieus	- Bontan - Marty, Coeff
4: 9 Avril	Laura [et Cynthia]	Becken	Acnés, Scabieus	- Bontan - Marty, Coeff (Marty est allé seul en Cerf avec la Cynthia)
5: 20 Avril	Laura	Lancement de flotteurs à courants		M. M. Minors - Marty, Coeff
6: 15 Avril	Laura	∩	∩	∩ ∩
7: 19 Avril	Laura	∩	∩	- Marty, Coeff
8: 21 Avril	Laura	Cerf	Acnés, Scabieus	M. Bontan - Marty, Coeff
9: 11 Mai	Laura	Cerf	∩ ∩	∩ ∩
10: 6 Juin	Laura	Cerf	∩ ∩	∩ ∩
11: 9 Juin	Laura	Lancement de flotteurs		- Marty, Coeff -
12: 23 Juin	Laura	Pempoul 300 Turques		- ∩ ∩
13: 29 Juin	Laura	Astan -	Pélagique	M. Alceoff - Coeff
14: 5 Juillet	Laura	Cerf	Turques, Scabieus	M. M. Stepha, Puzosoff - [Marty, Coeff]

	Dates	Batons	Localité	Recherches	Personnes
15.	7 juillet	Laura	Conf.	Troques, Nabais	M. Vignon - Morly, Weiff
16.	15 juillet	a pied et L. de Batz	Pempsel	Pholidomus	- Gervald - Weiff
17.	20 juillet	id	id	id	id id
18.	25 juillet	id	id	id	id id
19.	26 juillet	Laura	Doie d. Nabais	Dragonze	J. Gergentich - Weiff
20.	27 juillet	Cynthia	L. de Batz	Convoluta	id - Morly
21.	30 juillet	id	id	id	M. J. Gergentich, Gervald, [Koltzoff - Weiff
22.	3 Aout	Laura	Conf.	Dentales	M ^{me} Comary, M. Comary, [J. Gergentich, Robert, Vignon [- Morly, Weiff
23.	4 Aout	id	id	id	M. J. Gergentich - Morly, Weiff
24.	6 Aout	Dentale	Zarg, s. l'1. [de Batz	Pêche de [de la vier	- Morly, Weiff
25.	9 Aout	Laura	Cheval	Pélagique	M. Françoise, de Graevene, [Kleeft, Cohen, Campion - Weiff
26.	9 Aout	Cynthia	L. de Batz	Convoluta	- Y. et P. Gergentich - Weiff
27.	10 Aout	id	Cheval	Pélagique	Françoise, de Graevene, Cohen, [Kleeft - Weiff
28.	11 Aout	Cynthia	id	id	Françoise, Vignon, de Graevene, [Allorge - Weiff
29.	12 Aout	a pied	l'Aber	Amelides	- Bortan, Parault, Jaquesant, [Kleeft, Cohen, de Graevene, [Campion, Allorge - Weiff
30.	12 Aout	Laura	Bloscon	Dragonze et Pélagique	- M. Françoise, Jaquesant, Allorge, [de Graevene, Kleeft, Cohen, Campion [- Morly, Weiff

Dates	Bateaux	Localités	Recherches	Personnes
31. 13 Août	à pied.	Penze	Nyct -	M. Boutan, Robert, Parault, Jaquesnot, [Klefeld, Cohen, Campion, Allorge - Marty]
32. 13 Août	Cyprithia	Chenal	Pélagique	Francotte - Marty
33. 16 Août	id	I. de Batz	Convoluta	J. Gergentich - Coëff
34. 16 Août	id	Chenal	Pélagique	Francotte - Coëff
35. 17 Août	Larve	Crif.	Dentals, Amphioxus	M. Boutan, Francotte, J. Gergentich, [Munch, Parault, Campion - Marty, Coëff]
36. 18 Août	id	Duron.	Planaires etc.	Boutan, Francotte, Munch, Jaquesnot, [Allorge, de Gravelles, Campion, Cohen - [Marty - 1 h. de supplément -
37. 19 Août	id	I. de Ballot	Amphioxus	Marty, Coëff
38. 20 Août	Cyprithia	I. de Batz	Convoluta	J. Gergentich - Coëff
39. 23 Août	à pied.	Perbaridie	Solus etc.	Boutan, Francotte, Allorge, Jaquesnot, [Cohen, Marmelle, - Coëff]
40. 24 Août	Cyprithia	I. de Batz	Convoluta	J. et P. Gergentich - Coëff
41. 26 Août	id	Chenal	Pélagique	Klefeld, Spiers - Coëff
42. 27 Août	id	id	id	id id - Marty
43. 30 Août	Larve	Bloxon	♀ id	Francotte, de Gravelles, Cohen, [Campion - Marty, Coëff.
44. 31 Août	à pied.	Bloxon	Planaires	Francotte, de Gravelles - Marty
45. 31 Août	Larve	Chenal	Pélagique	Francotte, Campion - Marty, Coëff
46. 1. Sept.	id	Becken	Planaires etc.	Francotte, de Gravelles, Marmelle, [Cohen, Parault, Jaquesnot, Campion, [P. Gergentich - Marty, Coëff
47. 2. Sept.	id	Crif	Dentals	J. Gergentich - Coëff, 1 h. de supplément
48. 3. Sept.	id	Duron	Planaires etc.	M ^{me} Cornay - M. Cornay, Francotte, [Robert, de Gravelles, Campion, Cohen, Spiers. [Marty, 1 h. de supplément -

Dates	Dutaux	Zaclets	Recherches	Personnes
49. 9 Sept.	Cynthia	I. de Batz	Comolita [Pélagique]	M. P. Georginitch - Coëff
50. 12 Sept	id	Chenal	Pélagique	M. Georginitch, Petrucci, Charbonoff - Coëff
51. 13 Sept	id	id	id	P. Georginitch - Coëff
52. 16 Sept.	Laura	Grf.	Sentales [Pélagique]	J. Georginitch, Charbonoff, Petrucci, [Pacault, Jacquemont - Coëff - H. de [supplément
53. 17 Sept	id	Bolem	Habités, oursins	Charbonoff, Petrucci, Jacquemont - [Marty, Coëff
54. 20 Sept	Cynthia	I. de Batz	Comolita [Pélagique]	P. Georginitch - Coëff
55. 24 Sept	Dontale	I. de Sack	Oursins	P. Georginitch - Marty, Coëff - [H. de supplément
56. 25 Sept	Cynthia	Chenal	Pélagique	P. Georginitch - Coëff
57. 28 Sept	Laura	Duon	Pélagique	P. Georginitch - Coëff

Travailleurs

	Noms - M. M.	Arrivées	Départs -
1.	L. Bontan	1 ^{er} Mars 19 avril 28 juillet 2 octobre	1 ^{er} avril 25 juin 29 août
2.	J. A. Munro	10 avril	18 avril
3.	R. Lamb. Ascroft	10 juin	2 juillet
4.	A. Robert	11 juin	2 octobre
5.	Stephan	25 juin	

	Noms	Arrivés	Départs
	6. P. Vignon	6 juillet	28 août
	7. J. H. Gerould	11 juillet	20 août
	8. M ^{lle} N. Schultz	1 ^{er} Septembre	22 Septembre
	9. M ^{lle} J. Gorgentich	14 juillet	24 juillet
	10. N. Koltzoff	25 juillet	20 Septembre
16	11. D ^{re} A. Comaz	27 juillet	24 Septembre
	12. M ^{me} Comaz	30 juillet	13 Septembre
	13. M ^{lle} J. Chalou	30 juillet	13 Septembre
	14. P. Franotte	5 août	15 août
	15. A. de Grauwere	7 août	21 Septembre
16	16. Cohen	7 août	7 Septembre
	17. Kleefeld	7 août	7 Septembre
	18. Compion	7 août	28 août
	19. P. Gorgentich	7 août	7 Septembre
20	20. M. Allorge	7 août	1 ^{er} Octobre
	21. S. Pacault	8 août	28 août
	22. C. Jacquemot	9 août	3 Octobre
	23. Dominici	9 août	3 Octobre
	24. S. Munch	12 août	4 Septembre
25	25. C. Spiers	15 août	13 Septembre
	26. H. J. Drafer	18 août	30 août
	27. M. de Lamy-Duthiers	19 août	22 août
	28. T. Mamelle	23 août	27 août
	29. D. Bagot	23 août	Octobre
30	30. Y. Deloge	22 août	14 Septembre
	31. V. Charbonoff	31 août	27 Septembre
	32. R. Petrucci	10 Septembre	19 Septembre
	33. M. Liard	11 Septembre	24 Septembre
		12 Septembre	

Caisse de Personnel

M.H.	A	Munro	20,"
		Boutan	100,"
	A	Arcuff	" "
M.H.		Schultz R	20,"
M.H.	5	B. Chalon	5,"
		Allorge	5,"
	B	Kleefeld	5,"
		Vignon	20,"
	5	Spiero	5,"
10		Dominici	20,"
	B	Cohen	6,"
	B	Campion	6,"
	B	de Graeven	6,"
	5	Corraz	25,"
15		Munch	10,"
		Bagot	5,"
	R	Cherbanoff	" "
		J. Georgetich <i>Soub.</i>	20,"
20		Trancetta B	30,"
		Gould <i>Au.</i>	30,"
		Petrucci B	40,"
		Kolby off R	30,"
		P. Georgetich <i>Soub.</i>	15,"
25		Robert	50,"
		Jacquemot	20,"
		Pacault	" "
		Mamele	15," (entre les années de Marty)
		Deloge	40,"
			<hr/> 548 ⁵ / ₁₁ "